

**Poistná zmluva**  
**o poistení dľžníkov zo spotrebiteľských úverov pre fyzické osoby II.**

Zmluvné strany:

**ČSOB Poist'ovňa, a.s.**

Sídlo: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 325 416

IČ pre DPH SK2020851767

DIČ 2020851767

Zapisaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 444/B

Štatutárny orgán: Nik Vincke, predseda predstavenstva  
Ing. Ľudovít Kristiník, člen predstavenstva

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

(ďalej len „poist'ovateľ“)

a

**Československá obchodná banka, a.s.,**

Sídlo: Michalská 18, 815 63 Bratislava

IČO: 36 854 140

IČ pre DPH SK2022502768

DIČ 2022502768

Zapisaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 4314/B

Zastúpená: Ing. Daniel Kollár, predseda predstavenstva, generálny riaditeľ  
Ing. Branislav Straka, PhD., člen predstavenstva

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

Číslo účtu: 255008653/7500

(ďalej len „poistník“)

**uzatvárajú po vzájomnej dohode a v súlade s ustanovením § 788 a nasl. Občianskeho  
zákoníka túto poistnú zmluvu**

**Článok 1 – Úvodné ustanovenia**

Podľa tejto Poistnej zmluvy o poistení dľžníkov zo spotrebiteľských úverov pre fyzické osoby II. (ďalej len „poistná zmluva“) poistník dojednáva s poist'ovateľom k úverom bližšie špecifikovaným v Zmluve o technickej spolupráci uzavretej k tejto poistnej zmluve medzi poistníkom a poist'ovateľom (ďalej len „technická zmluva“) poistenie v rozsahu variantov poistenia v zmysle článku 3 tejto poistnej zmluvy.

**Článok 2 – Výklad pojmov**

Pre účely tejto poistnej zmluvy sa dopĺňajúco k výkladu pojmov v zmysle poistných podmienok nasledujúce pojmy vymedzujú takto:

**Poistné podmienky** sú Všeobecné poistné podmienky pre životné poistenie – Všeobecná časť (ďalej len „VPP-ŽP 2006“) a Osobitné poistné podmienky – poistenie pre prípad smrti, invalidity, invalidity následkom úrazu, pracovnej neschopnosti, straty zamestnania (ďalej len „B-S,I,IÚ,PN,N 2008“).

**Poistený** je poistníkov klient, fyzická osoba, ktorá je uvedená na strane dľžníka v zmluve o poskytnutí príslušného úveru (ďalej len „zmluva o úvere“) uzavorennej s poistníkom a ktorá si v rámci zmluvy o úvere dojednala poistenie v rozsahu konkrétneho variantu poistenia v zmysle článku 3 tejto poistnej zmluvy, a to za podmienok, že ide o fyzickú osobu, ktorá k dátumu uzavorenia zmluvy o úvere spĺňa podmienky uvedené v článku 4 tejto poistnej zmluvy. Ak fyzická osoba nespĺňa niektorú z podmienok uvedených v článku 4 tejto poistnej zmluvy, poistenie nie je platne dojednané a poist'ovateľ z takto dojednaného poistenia nie je povinný plniť.

**Invalidita** je taký stav poisteného, pri ktorom schopnosť poisteného vykonávať zárobkovú činnosť sa v dôsledku jeho dlhodobo nepriaznivého zdravotného stavu znížila v porovnaní so zdravou osobou o 70 % a viac v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných pre oblasť sociálneho poistenia (ďalej len „invalidita“). Pre účely tejto poistnej zmluvy sa rozumie, že invalidita u poisteného nastala, ak poistený predloží poistovateľovi kópiu rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystaveného príslušným orgánom. Dátumom vzniku poistnej udalosti invalidity je dátum uvedený v rozhodnutí Sociálnej poisťovne.

**Pracovná neschopnosť** je celková lekársky konštatovaná neschopnosť poisteného vykonávať akukolvek profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečuje príjem, mzdu, zárobok alebo zisk, spôsobená ochorením alebo úrazom za podmienky, že posledný deň pred prerušením pracovnej činnosti poistený skutočne vykonával profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečovala príjem, mzdu alebo zisk. Pre účely tejto poistnej zmluvy sa rozumie, že pracovná neschopnosť u poisteného nastala, ak poistený predloží poistovateľovi kópiu „Potvrdenia o dočasnej pracovnej neschopnosti“ so stanovením príslušného čísla diagnózy vystaveného lekárom alebo zdravotníckym zariadením, v ktorého lekárskej starostlivosti poistený bol alebo je v súvislosti s poistnou udalosťou.

**Poistné plnenie** je plnenie, ktoré poskytne poistovateľ poistníkovi z titulu vzniku poistnej udalosti za splnenia podmienok uvedených v článku 10 tejto poistnej zmluvy a v článku 10 poistných podmienok. Oprávnenou osobou na priatie poistného plnenia je poistník.

**Zdravá osoba** je osoba, ktorá nie je v pravidelnej lekárskej starostlivosti, nie je pod pravidelným lekárskym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov, netrpí najmä nevyliečiteľnou chorobou, alebo chronickým ochorením, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohrozíť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik invalidity.

**Čakacia doba** je stanovené obdobie od začiatku poistenia, v dĺžke 90 po sebe idúcich kalendárnych dní. Počas tohto obdobia strata zamestnania a následná nezamestnanosť poisteného nie sú považované za poistnú udalosť a nevzniká nárok na poistné plnenie.

**Deň vzniku poistnej udalosti** znamená pri pracovnej neschopnosti poisteného deň začiatku pracovnej neschopnosti uvedený na vystavenom potvrdení o pracovnej neschopnosti a pri strate zamestnania a následnej nezamestnanosti poisteného deň, od ktorého je poistený registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný.

**Úver** je úver poskytnutý poistníkom poistenému na základe zmluvy o úvere, bližšie špecifikovaný v technickej zmluve, ku ktorej bolo poistenie podľa tejto zmluvy dojednané.

**Úverová splátka** je, pre účely tejto poistnej zmluvy a stanovenia poistného, splátka úveru. Splátka úveru je pravidelná splátka, ktorú je poistený povinný mesačne uhrádzať v termínoch a výške dohodnutej v zmluve o úvere na úverový účet vedený poistníkom.

**Výška úverovej splátky** je za účelom výpočtu poistného plnenia stanovená pre prípad poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného a pre prípad poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania poisteného maximálne v sume rovnajúcej sa úverovej splátke, ktorá bola ako úverová splátka zmluvne dohodnutá s poistníkom pred dňom vzniku poistnej udalosti.

**Deň splatnosti úverovej splátky** je pre účel výpočtu poistného plnenia prvý deň kalendárneho mesiaca, v ktorom bola úverová splátka splatná.

**Začiatok čerpania úveru** je deň, kedy poistený z celkovej výšky poskytnutého úveru začína čerpať úverové prostriedky formou prvého čerpania úveru. Za deň čerpania úveru sa považuje deň odúčtovania finančných prostriedkov z úverového účtu poisteného vedeného poistníkom.

### Článok 3 – Varianty poistenia

Toto poistnou zmluvou sa dojednáva **Poistenie vo variante A alebo variante B** pre klientov poistníka, ktorí pristupujú k poisteniu vyslovením súhlasu s touto poistnou zmluvou, ako aj s poistnými podmienkami, ktoré tvoria prílohu tejto poistnej zmluvy, a to podpisom zmluvy o úvere.

- Poistenie vo variante A** je skrátené označenie pre poistenie pre prípad smrti, ako základného poistenia a dvoch pripoistení, ktorými sú poistenie pre prípad invalidity následkom úrazu a poistenie pre prípad pracovnej neschopnosti. Poistenie vo variante A sa riadi VPP-ŽP 2006, B-S,I,IÚ,PN,N 2008 a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- Poistenie vo variante B** je skrátené označenie pre poistenie pre prípad smrti, ako základného poistenia a troch pripoistení, ktorými sú poistenie pre prípad invalidity následkom úrazu, poistenie pre prípad pracovnej neschopnosti a poistenie pre prípad straty zamestnania. Poistenie vo variante B sa riadi VPP-ŽP 2006, B-S,I,IÚ,PN,N 2008 a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

#### **Článok 4 – Podmienky pre poistenie a vznik poistenia**

1. **Poistenie vo variante A** môže vzniknúť len pre takú fyzickú osobu, ktorá vyjadriala písomný súhlas s poistením podľa tejto poistnej zmluvy a poistných podmienok a to podpisom zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere, a ktorá k dátumu podpisu zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere splňa nasledujúce podmienky:
  - je plnoletá, spôsobilá na právne úkony a nedosiahla vek 65 rokov,
  - nie je práceneschopná, alebo jej nebola lekárom odporúčaná práceneschopnosť, prípadne kľud na lôžku,
  - netrpí alebo v posledných 10 rokoch netrpela, nebola sledovaná, liečená, operovaná v súvislostami s poruchami, chorobami, ťažkosťami a telesnými vadami nasledovných orgánov a systémov: srdce, krvný obeh, metabolické poruchy, obezita, rakovina alebo nádor akéhokoľvek druhu (napr. vysoký krvný tlak, ochorenie tepien, zmeny na EKG, bolesti na hrudníku, cukrovka, zvýšené tuky v krvi, leukémia, polyp), mozog, nervový systém, ochrnutie, psychické ochorenia, akákolvek závislosť, poruchy intelektu (napr. cievna mozková príhoda, epilepsia, detská mozková obrna, skleróza multiplex, schizofrénia, depresia, pokus o samovraždu), dýchací (okrem alergií), trávaci, močový systém, štítna žľaza (napr. chronická bronchitída, astma, chronické ochorenia tráviaceho a močového systému, zlyhanie obličiek, transplantácie orgánov), reumatické ochorenia (napr. Morbus Bechterev, artritída),
  - nebola práceneschopná alebo jej nebola lekárom doporučená pracovná neschopnosť, trvajúca nepretržite viac ako 3 týždne v posledných 5 rokoch (s výnimkou zlomenín bez komplikácií, operácie slepého čreva alebo odstránenia krčných mandľí),
  - je zdravá.
2. **Poistenie vo variante B** môže vzniknúť len pre takú fyzickú osobu, ktorá vyjadriala písomný súhlas s poistením podľa tejto poistnej zmluvy a poistných podmienok a to podpisom zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere, a ktorá k dátumu podpisu zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere splňa nasledujúce podmienky:
  - je plnoletá, spôsobilá na právne úkony a nedosiahla vek 65 rokov,
  - nie je práceneschopná, alebo jej nebola lekárom odporúčaná práceneschopnosť, prípadne kľud na lôžku,
  - netrpí alebo v posledných 10 rokoch netrpela, nebola sledovaná, liečená, operovaná v súvislostami s poruchami, chorobami, ťažkosťami a telesnými vadami nasledovných orgánov a systémov: srdce, krvný obeh, metabolické poruchy, obezita, rakovina alebo nádor akéhokoľvek druhu (napr. vysoký krvný tlak, ochorenie tepien, zmeny na EKG, bolesti na hrudníku, cukrovka, zvýšené tuky v krvi, leukémia, polyp), mozog, nervový systém, ochrnutie, psychické ochorenia, akákolvek závislosť, poruchy intelektu (napr. cievna mozková príhoda, epilepsia, detská mozková obrna, skleróza multiplex, schizofrénia, depresia, pokus o samovraždu), dýchací (okrem alergií), trávaci, močový systém, štítna žľaza (napr. chronická bronchitída, astma, chronické ochorenia tráviaceho a močového systému, zlyhanie obličiek, transplantácie orgánov), reumatické ochorenia (napr. Morbus Bechterev, artritída),
  - nebola práceneschopná alebo jej nebola lekárom doporučená pracovná neschopnosť, trvajúca nepretržite viac ako 3 týždne v posledných 5 rokoch (s výnimkou zlomenín bez komplikácií, operácie slepého čreva alebo odstránenia krčných mandľí),
  - je zdravá,
  - má hlavný pracovný pomer, štátne-zamestnanecký pomer, služobný pomer alebo obdobný pracovnoprávny vzťah (ďalej len spolu „pracovný pomer“) uzavretý na dobu neurčitú a súčasne bola zamestnaná v hlavnom pracovnom pomere nepretržite v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe (lehote),
  - nezaslala zamestnávateľovi okamžité zrušenie pracovného pomeru, nezaslala a ani jej nebola doručená výpoved zo strany zamestnávateľa, nezaslala zamestnávateľovi a ani jej neboli doručený od zamestnávateľa návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
  - nie je podľa svojho vedomia zamestnancom, s ktorým by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v platnom znení (ďalej len „Zákonník práce“).
3. Podľa tejto poistnej zmluvy u každého klienta poistníka možno dojednať poistenie maximálne k trom zmluvám o úvere, ktorých platnosť a účinnosť sa môže prekrývať. Na prípadný ďalší úver takéhoto klienta poistníka sa poistenie nevzťahuje.
4. V rámci jedného poskytnutého úveru je možné dojednať poistenie maximálne pre troch poistníkových klientov, ktorí uzavorili konkrétnu zmluvu o úvere, v rámci ktorej pristúpili k poisteniu podľa tejto poistnej zmluvy. V prípade, že zmluvu o úvere uzavorili viac ako tri osoby (klienti), poistenie je možné dojednať len pre klientov, ktorí vystupujú na strane džníka na prvom,

druhom a treťom mieste. V prípade poistenia viacerých poistníkových klientov v rámci jednej zmluvy o úvere sa ustanovenia bodu 1. až 3. tohto článku vzťahujú na každého jednotlivca.

#### **Článok 5 – Začiatok poistenia, koniec poistenia a poistné obdobie**

1. Poistenie pre poisteného vznikne uzavorením zmluvy o úvere, v ktorej sa dojednáva poistenie v rozsahu konkrétnego variantu poistenia v zmysle článku 3 tejto poistnej zmluvy, pričom začiatkom poistenia je 00.00 hod. dňa začiatku čerpania úveru poskytnutého na základe zmluvy o úvere.
2. Ak nie je v nasledujúcim bode tohto článku dohodnuté inak, koncom poistenia je 24.00 hod. dňa, v ktorom je podľa zmluvy o úvere dohodnutá splatnosť poslednej úverovej splátky, najneskôr však 00.00 hod. dňa, v ktorom sa poistený dožije veku 66 rokov.
3. Poistenie dojednané v konkrétnom variante osoby, v prospech ktorej bola uzavretá poistná zmluva zaniká:
  - a) dňom splatnosti poslednej úverovej splátky alebo dňom splatenia dlhu,
  - b) dňom, v ktorom sa poistený dožije veku 66 rokov,
  - c) dňom zániku zmluvy o úvere, na ktorej úver sa poistenie vzťahuje,
  - d) vyhlásením úveru za splatný,
  - e) pre neplatenie poistného v zmysle § 801 Občianskeho zákonníka,
  - f) posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom poistený začne poberať starobný dôchodok,
  - g) výpovedou v zmysle § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka,
  - h) odstúpením od poistenia v zmysle § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka,
  - i) odmietnutím plnenia v zmysle § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka,
  - j) dňom vzniku poistnej udalosti pre prípad smrti alebo poistnej udalosti pre prípad invalidity následkom úrazu, vrátane takej poistnej udalosti pre prípad smrti alebo poistnej udalosti pre prípad invalidity následkom úrazu, z ktorej poisťovateľ neposkytne poistné plnenie,
  - k) ďalšími spôsobmi uvedenými na inom mieste tejto poistnej zmluvy, v poistných podmienkach alebo spôsobmi stanovenými zákonom; a to vždy na základe tej právej skutočnosti, ktorá nastala skôr.
4. V prípade zániku poistenia podľa § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka vráti poisťovateľ poistníkovi zaplatené bežné poistné znížené o náklady, ktoré vznikli v súvislosti s uzavorením a správou poistnej zmluvy.
5. Ak nie je touto zmluvou dohodnuté inak, poistným obdobím je kalendárny mesiac. Dĺžka poistného obdobia nemá vplyv na výšku poistného dojednaného v článku 7 tejto poistnej zmluvy.
6. Prvé poistné obdobie začína dňom začiatku poistenia a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom bol dohodnutý termín prvej splátky úveru.
7. Posledné poistné obdobie začína prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom nastala skutočnosť, s ktorou sa spája koniec poistenia a končí dňom, v ktorom nastal koniec poistenia.

#### **Článok 6 – Rozsah poistenia pre prípad smrti a poistenia pre prípad invalidity následkom choroby alebo úrazu**

1. V súlade s článkom 3 tejto poistnej zmluvy sa v každom variante poistenia dojednáva poistenie pre prípad smrti a poistenie pre prípad invalidity následkom choroby alebo úrazu.
2. V prípade, že nastane poistná udalosť podľa bodu 1. tohto článku, poisťovateľ poskytne poistné plnenie vo výške 102% kalkulovaného zostatku istiny úveru ku dňu vzniku poistnej udalosti, maximálne však vo výške 102% skutočne čerpaného úveru podľa zmluvy o úvere. Kalkulovaný zostatok istiny úveru je suma istiny úveru, ktorú by poistený dlhal podľa zmluvy o úvere pri dodržaní splátkového kalendára, respektívne platobných podmienok stanovených v zmluve o úvere. Toto poistenie nezahŕňa krytie záväzkov vyplývajúcich z nedodržania zmluvných podmienok, termínov a výšky splátok alebo nesplatenia ostatných peňažných záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o úvere splatných pred dňom vzniku poistnej udalosti a na krytie záväzkov vzniknutých po dni vzniku poistnej udalosti.
3. Poisťovateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v Občianskom zákonníku alebo v poistných podmienkach neposkytnúť poistné plnenie, ak nejde o poisteného v zmysle článku 4 bodov 1. až 3. tejto poistnej zmluvy.

### **Článok 7 – Poistné a dôsledky neplatenia poistného**

1. Poistné sa stanovuje ako bežné s mesačným poistným obdobím, ktorým je kalendárny mesiac, ak nie je touto zmluvou stanovené inak. Ak je k jednej zmluve o úvere viac poistených, poistné je platené za každú takúto poistenú osobu.
2. Ak poistený splati celú istinu dojednaného úveru predčasne, poistník je povinný uhradiť poistovateľovi sumu vo výške poistného, ktoré by bolo poistníkom uhradené za obdobie poistenia - trvania zmluvy o úvere pri dodržaní splátkového kalendára, ak by nedošlo k predčasnemu splatneniu úveru.
3. Poistník sa zaväzuje platiť dojednané poistné za všetky poistenia, ktoré vznikli na základe tejto poistnej zmluvy. Poistné hradí poistník späť, a to vždy do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho poistného obdobia (t.j. do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po poistnom období, za ktoré je poistné platené). Celkové poistné platené poistníkom za „Zoznam poistených“ sa určí ako súčet poistného za všetkých poistených uvedených v príslušnom „Zozname poistených“.
4. V zmysle ustanovenia § 803 ods. 1 Občianskeho zákonníka má poistovateľ právo na poistné za dobu do zániku poistenia.

### **Článok 8 – Zoznam poistených**

1. Poistenie vo variante A alebo B vzniká len pre takú fyzickú osobu, ktorá splňa podmienky v zmysle článku 4 tejto poistnej zmluvy a je menovite uvedená v „Zozname poistených“ vyhotovenom poistníkom v súlade s týmto článkom.
2. Dokladom o dojednaní poistenia sú pre poistovateľa „Zoznam poistených“ za kalendárny mesiac, do ktorého spadá začiatok poistenia daného poisteného a jeho platná a účinná zmluva o úvere, na základe ktorej poistený súhlasiel s jedným z variantov poistenia uvedených v článku 3 tejto poistnej zmluvy.
3. Zoznam poistených v elektronickej podobe musí byť poistníkom vyhotovený tak, aby obsahoval správne a presné údaje vo formáte a štruktúre dohodnutej v zmluve o technickej spolupráci a musí byť zaslaný prostredníctvom kontaktnej osoby v súlade so zmluvou o technickej spolupráci.

### **Článok 9 – Zmeny poistenia**

1. Zmenu rozsahu poistenia dojednaného touto poistnou zmluvou je možné uskutočniť len vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán, a to vo forme písomného čislovaného dodatku k tejto zmluve. Zo zmeneného poistenia poistovateľ plní až z tých poistných udalostí, ktoré nastanú od 00.00 hod. nasledujúceho dňa ododňa účinnosti dodatku k tejto poistnej zmluve.
2. Poistený môže uskutočniť zmenu ním zvoleného variantu poistenia podľa článku 3 tejto poistnej zmluvy z variantu B na variant A (nikdy nie opačne) odovzdaním žiadosti o zmenu variantu poistenia poistníkovi za podmienky, že poistený splňa všetky podmienky potrebné pre vznik poistenia uvedené v článku 4 tejto poistnej zmluvy k dátumu odovzdania tejto žiadosti poistníkovi.

### **Článok 10 – Likvidácia poistnej udalosti**

1. Poistník je povinný v prípade poistnej udalosti poistovateľovi bezodkladne odovzdať údaje o poistenom, u ktorého nastala poistná udalosť v zmysle článku 17 bod 6. tejto poistnej zmluvy. Poistený, u ktorého nastala poistná udalosť a v prípade poistnej udalosti smrti poisteného, osoby, ktoré hlásia poistnú udalosť poistovateľovi sú povinné bez zbytočného odkladu prostredníctvom poistníka, ktorý vyplní formulár poistovateľa „Spis poistnej udalosti“, poskytnúť nižšie uvedené doklady:  
**V prípade smrti poisteného:** vyplnený formulár poistovateľa „Oznámenie poistnej udalosti“; overenú kopiu „Úmrtného listu“; overenú kopiu lekárom vyplneného „Listu o prehliadke mŕtveho“; v prípade vykonania súdnej pitvy, overenú kopiu „Pitevnej správy“; meno kontaktnej osoby, jej adresu a telefón.  
**V prípade invalidity poisteného:** vyplnený formulár „Oznámenie poistnej udalosti“; overenú kopiu „Rozhodnutia“ o priznani invalidného dôchodku zo Sociálnej poistovne (s vyznačeným dátumom, ku ktorému toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť); meno kontaktnej osoby, jej adresu a telefón.  
**V prípade pracovnej neschopnosti poisteného:** vyplnený formulár „Oznámenie poistnej udalosti“, kopiu lekárom alebo zdravotníckym zariadením vystaveného tlačiva „Potvrdenie

- o dočasnej pracovnej neschopnosti" obsahujúce príslušné číslo diagnózy, v prípade hospitalizácie kópiu „Prepúšťacej správy“ príslušného zdravotníckeho zariadenia.
- V prípade straty zamestnania:** vyplňený formulár „Oznámenie poistnej udalosti“; kópiu „Dokladu o rozviazanií pracovného pomeru“; overenú kópiu „Pracovnej zmluvy“; kópiu „Rozhodnutia o priznaní podpory v nezamestnanosti“ s dátumom, od ktorého poistený poberá podporu v nezamestnanosti; overenú kópiu „Potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný a zároveň poberá podporu v nezamestnanosti, prípadne dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzajúcej podporu v nezamestnanosti, prípadne nie je mu poskytnutá podpora v nezamestnanosti alebo dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzajúcej podporu v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov“, k dátumu vzniku poistnej udalosti.
2. Poisťovateľ je oprávnený požadovať priamo od poisteného alebo prostredníctvom poistníka aj iné doklady, ktoré považuje za potrebné. Poisťovateľ je taktiež oprávnený žiadať poisteného, aby sa podrobil lekárskemu vyšetreniu alebo lekárskej prehliadke, prípadne sám preskúmať skutočnosti, ktoré poisťovateľ považuje za nutné k zisteniu svojej povinnosti plniť.
  3. Trvanie pracovnej neschopnosti a nezamestnanosti poisteného musí byť poisťovateľovi poisteným preukázané najmenej raz za kalendárny mesiac, najneskôr však do 5. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol poistený práceschopný alebo nezamestnaný. **V prípade pracovnej neschopnosti** sa zasiela: kópia „Potvrdenia o dočasnej pracovnej neschopnosti“ s dátumom najbližšej kontroly, alebo kópia „Preukazu o trvaní dočasnej pracovnej neschopnosti“, prípadne tlačivo poisťovateľa „Potvrdenie o trvaní pracovnej neschopnosti“. V prípade, ak poistený nepredloží tieto doklady v stanovenej lehote, poisťovateľ považuje poisteného za práceschopného a svoju povinnosť plniť za ukončenú. **V prípade straty zamestnania** sa zasiela: kópia písomného „Potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce, ako evidovaný nezamestnaný v evidencii uchádzačov o zamestnanie. V prípade, ak poistený nepredloží tento doklad v stanovenej lehote, poisťovateľ považuje svoju povinnosť plniť za ukončenú.
  4. O ukončení pracovnej neschopnosti je poistený povinný poisťovateľa bezodkladne informovať predložením kópie „Potvrdenie o dočasnej pracovnej neschopnosti“ s uvedeným dátumom ukončenia.
  5. O ukončení nezamestnanosti je poistený povinný poisťovateľa bezodkladne informovať predložením kópie „Potvrdenia o vyradení z evidencie uchádzačov o zamestnanie“.
  6. Doklady predložené poisťovateľovi, ako doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti, musia byť vystavené v súlade s právnym poriadkom SR. Doklady, ktoré sú vystavené podľa cudzieho práva môže poisťovateľ uznať ako doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti, len ak z ich obsahu nesporne vyplýva, že poistná udalosť skutočne nastala. Ak nie sú predložené doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti vystavené podľa právneho poriadku SR a poisťovateľ ich neuzná ako dôkazy preukazujúce vznik poistnej udalosti, má zato, že poistná udalosť nenastala.

#### Článok 11 – Všeobecné ustanovenia o poistnom plnení

1. Ak poistený splnil podmienky pre vznik nároku na poistné plnenie podľa tejto poistnej zmluvy, poistných podmienok a poisťovateľ obdržal od poisteného a poistníka doklady uvedené v článku 10 a článku 17 bod 6. tejto poistnej zmluvy s výnimkou dokladov uvedených v článku 10 bod 4. a 5. tejto poistnej zmluvy, je poisťovateľ povinný vyplatiť poistné plnenie poistníkovi do 15 dní odo dňa, kedy poisťovateľ skončil všetky potrebné vyšetrenia ohľadom danej poistnej udalosti.
2. V prípade poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného alebo stratou zamestnania poisteného, vyplatiť poisťovateľ poistné plnenie vo forme splátok.
3. Poistenie nezahŕňa krytie záväzkov poisteného, ktoré vyplývajú z nedodržania zmluvných podmienok, termínov a výšky splátok, alebo nesplatenia ostatných peňažných záväzkov vyplývajúcich z úverovej zmluvy splatných pred dňom vzniku poistnej udalosti a na krytie záväzkov vzniknutých po dni vzniku poistnej udalosti.
4. Ak u jedného poisteného dôjde k súbehu poistných udalostí z dôvodu pracovnej neschopnosti a dôvodu straty zamestnania, poisťovateľ plní z tej poistnej udalosti, ktorá nastane skôr. Ak poisťovateľ plní z titulu jednej z uvedených poistných udalostí a v priebehu jej trvania nastane druhá poistná udalosť, poisťovateľ poskytne poistné plnenie z druhej poistnej udalosti až potom, čo bolo v plnej výške poskytnuté plnenie z tej poistnej udalosti, ktorá nastala skôr za podmienky, že ku dňu ukončenia prvej poistnej udalosti sú inak splnené podmienky pre poskytnutie plnenia z titulu druhej poistnej udalosti, pričom z druhej poistnej udalosti poskytne poisťovateľ poistné plnenie len vo výške pripadajúcej na obdobie nasledujúce po ukončení prvej poistnej udalosti.

- a trvajúce do ukončenia druhej poistnej udalosti, maximálne však do doby ukončenia poistenia dohodnutého touto poistnou zmluvou.
5. V súlade s článkom 11 bodu 4. VPP-ŽP 2006 sa zmluvné strany dohodli, že poistovateľ je oprávnený poistné plnenie z poistnej zmluvy primerane znižiť.
  6. V súlade s článkom 11 bod 8. VPP-ŽP 2006 sa zmluvné strany dohodli, že v dôsledku samovraždy poisteného alebo pokusu poisteného o samovraždu v dobe piatich rokov od dátumu dohodnutého ako začiatok poistenia, poistovateľ nie je povinný poskytnúť poistné plnenie za smrť poisteného alebo za inú poistnú udalosť poisteného, ktorá nastala následkom samovraždy poisteného alebo pokusu o ťu. Výnimku tvoria prípady, keď k samovražde došlo v stave závažnej chorobnej poruchy duševnej činnosti so stratou schopnosti rozoznávacej a ovládacej a súčasne poistná zmluva bola v okamihu úmrtia následkom samovraždy v platnosti nepretržite už aspoň päť rokov od začiatku poistenia.
  7. Zmluvné strany sa dohodli, že celkové poistné plnenie zo všetkých poistení podľa daných variantov poistenia na základe tejto poistnej zmluvy a zo všetkých poistných udalostí u jedného poisteného, a to i pre prípad, že poistený uzavtvoril jednu alebo viac zmlúv o úvere, nepresiahne v úhrne sumu 5 000 000,-Sk. Ak poistovateľ jednému poistenému poskytol poistné plnenie z jednej alebo viacerých poistných udalostí v celkovej výške 5 000 000,-Sk, všetky jednotlivé poistenia tohto poisteného, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy zanikajú.

#### **Článok 12 – Poistné plnenie v prípade poistnej udalosti smrti poisteného**

Poistné plnenie, poskytnuté poistníkovi v prípade poistnej udalosti smrti poisteného, je úhradou záväzkov poisteného, ktoré vyplývajú zo zmluvy o úvere ku dňu smrti poisteného v zmysle článku 6 tejto poistnej zmluvy.

#### **Článok 13 – Poistné plnenie v prípade poistnej udalosti invalidity poisteného**

Poistné plnenie, poskytnuté poistníkovi v prípade invalidity poisteného, je úhradou záväzkov poisteného, ktoré vyplývajú z úverovej zmluvy ku dňu vzniku invalidity poisteného v zmysle článku 6 tejto poistnej zmluvy.

#### **Článok 14 – Poistné plnenie v prípade poistnej udalosti pracovnej neschopnosti poisteného**

1. Nárok na poistné plnenie vznikne, len ak pracovná neschopnosť poisteného trvá nepretržite aspoň 60 kalendárnych dní. Výška poistného plnenia sa rovná úverovým splátkam uvedeným v úverovej zmluve, ktorých deň splatnosti pripadá na dobu trvania pracovnej neschopnosti poisteného, začínajúc úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom bude poistený 60. deň v pracovnej neschopnosti.
2. V prípade, ak u poisteného nastane ďalšia pracovná neschopnosť, ktorá je spôsobená recidívou choroby alebo úrazu, alebo následkom choroby alebo úrazu, ktoré boli príčinou pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poistovateľ už plnil, a prvý deň ďalšej pracovnej neschopnosti poisteného, nastane do 60 kalendárnych dní odo dňa ukončenia pôvodnej pracovnej neschopnosti poisteného, za ktorú poistovateľ už plnil, ďalšia pracovná neschopnosť sa považuje za pokračovanie pôvodnej pracovnej neschopnosti. Výška poistného plnenia sa rovná úverovým splátkam uvedeným v úverovej zmluve, ktorých deň splatnosti pripadá na dobu trvania pracovnej neschopnosti poisteného, začínajúc úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom nastane prvý deň ďalšej pracovnej neschopnosti, ktorá je spôsobená recidívou ochorenia alebo úrazu alebo následkom choroby alebo úrazu. V prípade, ak k ďalšej pracovnej neschopnosti dojde po uplynutí 60 kalendárnych dní odo dňa ukončenia pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poistovateľ už plnil, považuje sa ďalšia pracovná neschopnosť za novú pracovnú neschopnosť a teda i za novú poistnú udalosť, za ktorú poistovateľ poskytne poistné plnenie za podmienok uvedených v tomto bode.
3. Poistné plnenie z jednej poistnej udalosti pracovná neschopnosť poisteného u jedného poisteného:
  - a) môže predstavovať maximálne 12 úverových splátok,
  - b) poskytnuté poistné plnenie pripadajúce na jednu úverovú splátku nemôže presiahnuť čiastku 55.500,- Sk (päťdesiatpäťtisíc päťsto slovenských korún).

### Článok 15 – Poistné plnenie v prípade straty zamestnania poisteného

1. Nárok na poistné plnenie vznikne, len ak nezamestnanosť poisteného nastala po uplynutí čakacej doby poistovateľa v súlade s článkom 2 tejto poistnej zmluvy a pokiaľ nezamestnanosť poisteného trvá nepretržite aspoň 60 kalendárnych dní. Výška poistného plnenia sa rovná úverovým splátkam uvedeným v zmluve o úvere, ktorých deň splatnosti pripadá na dobu trvania nezamestnanosti poisteného, začínajúc úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom je poistený 60. deň nezamestnaný.
2. V prípade, ak poistovateľ vyplati poistné plnenie z jednej poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania v celkovom rozsahu 12 úverových splátok, poistenému vznikne nárok na poistné plnenie z ďalšej poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania až po uplynutí 12 mesiacov odo dňa vyplatenia 12. úverovej splátky.
3. Poistné plnenie z jednej poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania poisteného u jedného poisteného:
  - a) môže predstavovať maximálne 12 úverových splátok,
  - b) vyplatené poistné plnenie pripadajúce na jednu úverovú splátku nemôže presiahnuť čiastku 55.500,- Sk (päťdesiatpäťtisíc päťsto slovenských korún).

### Článok 16 – Povinnosti poistníka

1. Poistník je povinný u každého poisteného vykonať kalkuláciu výšky poistného s použitím zodpovedajúcej sadzby v zmysle technickej zmluvy.
2. Poistník je povinný poistovateľovi platiť riadne a včas dohodnuté poistné v zmysle článku 7 tejto poistnej zmluvy.
3. Poistník je povinný odovzdať poistovateľovi všetky dokumenty a informácie, ktoré sa dozvie alebo získa od poisteného, najmä ak sa jedná o zmenu poistenia a pod..
4. Poistník je povinný zabezpečiť, aby všetky doklady požadované poistovateľom boli vyplnené správne.
5. Poistník je povinný informovať poistovateľa o všetkých poistených, ktorým bol poistníkom poskytnutý úver a o podmienkach, za ktorých bol úver poskytnutý, napr. o údajoch jednotlivých poistených a o výške úverových splátok jednotlivých poistených.
6. Poistník je pri vzniku poistnej udalosti a jej vyšetrení povinný poistovateľovi na požiadanie zaslať informácie o poistenom a stave jeho úveru.
7. Poistník je na základe odôvodnenej požiadavky poistovateľa povinný poskytovať poistovateľovi i ďalšie výkazy, prehľady a informácie v tejto poistenej zmluve neuvedené, ktoré súvisia s poisteným, sú poistníkovi bežne k dispozícii a nebude nimi porušené obchodné tajomstvo poistníka alebo jeho povinnosť mlčanlivosti.
8. Poistník je povinný umožniť poistenému oboznámiť sa s touto poistnou zmluvou a poistnými podmienkami. Pri podpise úverovej zmluvy je poistník povinný poistenému poskytnúť informácie k poisteniu, ktoré pre neho vyplývajú z tejto poistnej zmluvy a poistných podmienok a odovzdať poistenému poistné podmienky.
9. Poistník je povinný označiť poistovateľovi písomne meno, priezvisko a kontaktné údaje osoby, ktorá bude zabezpečovať potrebnú súčinnosť pri správe poistenia a likvidácii poistnej udalosti a odovzdávanie údajov - Zoznam poistených (ďalej len „zodpovedná osoba poistníka“). Ak dôjde k zmene zodpovednej osoby poistníka, poistník je povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu písomne označiť poistovateľovi.
10. Poistník je povinný za daný kalendárny mesiac vyhotoviť „Zoznam poistených“ v zmysle článku 8 tejto poistnej zmluvy a prostredníctvom zodpovednej osoby poistníka zabezpečiť jeho zaslanie poistovateľovi najneskôr do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

### Článok 17 – Povinnosti poistovateľa

1. Poistovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie z poistných udalostí na základe tejto poistnej zmluvy.
2. Poistovateľ je povinný vybavovať administratívu spojenú so správou poistenia a likvidáciou poistných udalostí.
3. Poistovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať poistníka o každej poistnej udalosti, ktorá mu bola nahlásená priamo poisteným alebo inou osobou o všetkých skutočnostiach

- týkajúcich sa zmien uzatvoreného poistenia z podnetu poisteného, ako i o každej výpovedi poistenia, ktorá mu bola doručená poisteným alebo inou osobou.
4. Poisťovateľ je povinný informovať poisteného alebo inú oprávnenú osobu o spôsobe a výsledku vybavenia poistnej udalosti.
  5. Poisťovateľ je povinný zabezpečiť bezplatné školenia pre potreby poistníka ako i bezplatné informačné materiály nevyhnutné na plnenie povinností poistníka podľa článku 17 bod 8. tejto poistnej zmluvy.

#### **Článok 18 – Odklad splácania úverových splátok**

V prípade, ak poistník po dohode s poisťovateľom poistenému povolil odklad splácania úverových splátok, poistenie zostáva naďalej v platnosti a za poistné obdobie, v ktorom bol povolený odklad splácania úverových splátok nezaniká poistníkovi povinnosť platiť poistné. Celková doba poistenia sa takto môže predĺžiť najviac o tri mesiace od pôvodne dohodnutého dňa splatnosti poslednej úverovej splátky. Ak poistník výnimočne povoli poistenému odklad úverových splátok o dobu dlhšiu ako tri mesiace poistenie končí uplynutím trojmesačnej lehoty, ktorá začne plynúť od pôvodne dohodnutého dňa splatnosti poslednej úverovej splátky.

#### **Článok 19– Osobitné ustanovenia**

1. V súlade s článkom 13 bod 7. VPP-ŽP 2006 poistený vyslovením svojho súhlasu s touto poistnou zmluvou podpisom úverovej zmluvy, dáva poisťovateľovi súhlas na spracúvanie osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) a ustanovenia § 38a zákona č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a to pre účel poistenia podľa tejto poistnej zmluvy a poistných podmienok na dobu nevyhnutne potrebnú pre poistenie, najdlhšie však do doby vysporiadania práv a záväzkov zmluvných strán z poistenia.
2. Poistník je v súlade so zákonom č. 483/2001 Z . z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o bankách“) a v súlade so súhlasom klienta udeleným poistníkovi oprávnený pri uzaváraní zmluvy o úvere v zmysle § 7 Zákona o ochrane osobných údajov, spracúvať jeho osobné údaje týkajúce sa bankového tajomstva (a to najmä titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresu trvalého bydliska, prípadne korešpondenčnú adresu, informácie o zmluve o úvere, jej zmene ako aj o dokladoch súvisiacich s poskytnutím úveru). Účelom spracúvania osobných údajov je správa poistného zmluvného vzťahu medzi poisťovateľom a poistníkom.
3. Po stránke technickej, organizačnej a personálnej je poisťovateľ, ako aj poistník povinný prijať také opatrenia, aby zabezpečil ochranu poskytnutých osobných údajov pred ich náhodným ako aj nezákoným poškodením alebo zničením, náhodou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými formami spracúvania, v zmysle § 15 Zákona o ochrane osobných údajov.

#### **Článok 20 – Adresy o oznamenia**

1. Zmluvné strany sú si povinné zasielať korešpondenciu na dohodnutú alebo poslednú známu adresu druhej zmluvnej strane v SR.
2. Všetky oznamenia a žiadosti týkajúce sa poistenia sa podávajú písomne, oznamenia adresované poisťovateľovi sú účinné ich doručením. Oznamenia a žiadosti, ktoré nemajú písomnú formu sú neplatné.
3. Poistník informuje bez zbytočného odkladu poisťovateľa o každej zmene adresy poisteného, o ktorej sa dozvie.

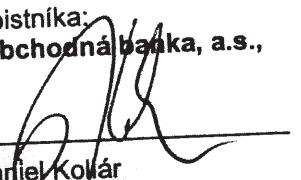
#### **Článok 21 – Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a dodatky tejto poistnej zmluvy je možné vykonať len písomnou formou a potvrdením obidvoma zmluvnými stranami.
2. Tlačivo „Oznámenie poistnej udalosti“ je poisťovateľ oprávnený meniť jednostranne, pričom sa poistníkovi zavázuje dodať aktualizovanú verziu.
3. Táto poistná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Poistnú zmluvu je možné v termíne po 31.12.2008 vypovedať písomnou výpovedou vo výpovednej lehote, ktorá je dva mesiace a začína

plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V období do 31.12.2008 nie je možné túto poistnú zmluvu vypovedať ani poistníkom a ani poistovateľom.

4. Platnosť a účinnosť poistnej zmluvy môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, a to dňom výslove uvedeným v dohode.
5. Ukončením platnosti a účinnosti tejto poistnej zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán z poistenia osôb už poistených podľa tejto poistnej zmluvy, pokiaľ poistenie platne vzniklo do posledného dňa platnosti tejto poistnej zmluvy a trvajú až do doby dojednaného zániku poistenia v súlade s ustanovením článku 5 bodu 2. a 3. tejto poistnej zmluvy.
6. Pokiaľ sa niektoré ustanovenia tejto poistnej zmluvy stanú neplatnými alebo spornými v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, použije sa taký všeobecne záväzný právny predpis, ktorý je im svojou povahou najbližší. Ak sa poistná zmluva odvoláva na všeobecne záväzné právne predpisy, rozumejú sa nimi právne predpisy platné a účinné v SR.
7. Svojimi podpismi zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vázne, bez znalostí skutočnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú: VPP-ŽP 2006, B-S,I,IÚ,PN,N 2008 a tlačivo Oznámenie poistnej udalosti, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1.4.2008.

V Bratislave, dňa 28.3.2008

Za poistníka:  
Československá obchodná banka, a.s.,  
  
Ing. Daniel Kolář  
predseda predstavenstva, generálny riaditeľ

Ing. Branislav Straka, PhD.  
člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 28.3.2008

Za poistovateľa:  
ČSOB Poistovňa, a.s.  
  
Nik Vincke,  
predsedá predstavenstva

Ing. Ľudovít Kristiník  
člen predstavenstva

#### Zoznam príloh:

- Príloha č. 1 Všeobecné poistné podmienky pre životné poistenie Všeobecná časť VPP-ŽP 2006 zo dňa 22.08.2006
- Príloha č. 2 Osobitné poistné podmienky – poistenie pre prípad smrti, invalidity, invalidity následkom úrazu, pracovnej neschopnosti, straty zamestnania B-S,I,IÚ,PN,N 2008 zo dňa 25.3.2008
- Príloha č. 3 Oznámenie poistnej udalosti

**Dodatok č. 1**  
**k Poistnej zmluve o poistení dlžníkov zo spotrebiteľských úverov pre fyzické osoby II**

Zmluvné strany:

**ČSOB Poistovňa, a.s.**

Sídlo: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31325416

Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 444/B

Zastúpená: Nik Vincke, predseda predstavenstva  
Ing. Ľudovít Kristiňák, člen predstavenstva

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu: 255012003/7500

(ďalej len „poistovateľ“)

a

**Československá obchodná banka, a.s.,**

Sídlo: Michalská 18, 815 63 Bratislava

IČO: 36 854 140

IČ pre DPH SK2022502768

DIC 2022502768

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 4314/B

Zastúpená: Ing. Daniel Kollár, predseda predstavenstva, generálny riaditeľ  
Ing. Branislav Straka, PhD., člen predstavenstva

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu: 255008653/7500

(ďalej len „poistník“)

uzatvárajú po vzájomnej dohode a v súlade s ustanovením § 788 a následne občianskeho zákonníka tento Dodatok č. 1 k Poistnej zmluve o poistení dlžníkov zo spotrebiteľských úverov pre fyzické osoby II. uzatvorennej dňa 28.3.2008 medzi poistovateľom a poistníkom  
(ďalej len „poistná zmluva“)

I.

1. Článok 11, bod 7 poistnej zmluvy sa mení tak, že celkové poistné plnenie nepresiahne v úhrne sumu 200 000,- Eur/ 6.025.200,- Sk.

II.

1. Článok 14, bod 3, písm. b) sa mení tak, že poskytnuté poistné plnenie pripadajúce na jednu úverovú splátku nemôže presiahnuť čiastku 1.850,- Eur/ 55 733,10,- Sk.
2. Článok 15, bod 3, písm. b) sa mení tak, že vyplatené poistné plnenie pripadajúce na jednu úverovú splátku nemôže presiahnuť čiastku 1.850,- Eur/ 55 733,10,- Sk.
3. Ostatné ustanovenia poistnej zmluvy a jej príloh ostávajú nezmenené.

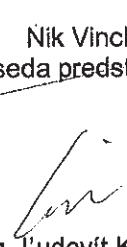
II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.1.2009.
2. Právne vzťahy týmto dodatkom neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, že mu porozumeli, uzavreli ho slobodne, určite, vážne a zrozumiteľne, nie pod nátlakom, v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

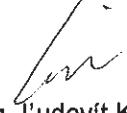
V Bratislave dňa 18.12.2008

Za poisťovateľa:

Nik Vincke  
predseda predstavenstva



Ing. Ľudovít Kristiník  
člen predstavenstva



V Bratislave dňa 18.12.2008

Za poistníka:

Ing. Daniel Kollár  
predseda predstavenstva



Ing. Branislav Straka, PhD.  
člen predstavenstva

